

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENTS ON LEAVE APPLICATIONS

October 26, 2023

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has decided the following leave applications.

GRANTED

TransAlta Generation Partnership and TransAlta Generation (Keephills 3) v. His Majesty the King in Right of the Province of Alberta and Minister of Municipal Affairs for the Province of Alberta (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40570](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2101-0030AC, 2022 ABCA 381, dated November 23, 2022, is granted with costs in the cause. This appeal will be heard with *Auer v. Auer et al.* (40582).

Roland Nikolaus Auer v. Aysel Igorevna Auer and Attorney General of Canada (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40582](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2103-0135AC, 2022 ABCA 375, dated November 22, 2022, is granted with costs in the cause. This appeal will be heard with *TransAlta Generation Partnership, et al. v. His Majesty the King in Right of the Province of Alberta, et al.* (40570).

DISMISSED

Alain Garneau v. His Majesty the King (Que.) (Criminal) (By Leave) ([40754](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-10-003867-210, 2023 QCCA 131, dated January 23, 2023, is dismissed.

Nunzio Varriano v. Allstate Insurance Company of Canada (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40680](#))

The motion for leave to intervene filed by Ontario Trial Lawyers Association is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70727, 2023 ONCA 78, dated February 6, 2023, is dismissed with costs.

James Howe v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40792](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-OM-0052, dated April 21, 2023, is dismissed.

Steve Charest v. Société de l'assurance automobile du Québec and Administrative Tribunal of Québec (ATQ) (Que.) (Civil) (By Leave) ([40586](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029554-219, 2021 QCCA 1615, dated November 30, 2022, is dismissed.

Association des juristes d'expression française du Nouveau-Brunswick v. Commissioner of Official Languages for New Brunswick and Province of New Brunswick (Executive Council Office) (N.B.) (Civil) (By Leave) ([40684](#))

The motion for an extension of time to serve and file the applicant's replies is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 5-22-CA, 2023 NBCA 7, dated February 2, 2023, is dismissed with costs.

Matthew Ross Lambert v. His Majesty the King (N.S.) (Criminal) (By Leave) ([40672](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CAC 501458, 2023 NSCA 8, dated February 2, 2023, is dismissed.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 26 octobre 2023

OTTAWA – La Cour suprême du Canada s'est prononcée sur les demandes d'autorisation suivantes.

ACCORDÉES

TransAlta Generation Partnership et TransAlta Generation (Keephills 3) c. Sa Majesté le Roi du chef de la province d'Alberta et Minister of Municipal Affairs for the Province of Alberta (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40570](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2101-0030AC, 2022 ABCA 381, daté du 23 novembre 2022, est accueillie avec dépens selon l'issue de la cause. Cet appel sera entendu avec *Auer c. Auer et al.* (40582).

Roland Nikolaus Auer c. Aysel Igorevna Auer et procureur général du Canada (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40582](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2103-0135AC, 2022 ABCA 375, daté du 22 novembre 2022, est accueillie avec dépens selon l'issue de la cause. Cet appel sera entendu avec *TransAlta Generation Partnership, et al. c. Sa Majesté le Roi du chef de la province d'Alberta, et al.* (40570).

REJETÉES

Alain Garneau c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40754](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-10-003867-210, 2023 QCCA 131, daté du 23 janvier 2023, est rejetée.

Nunzio Varriano c. Allstate du Canada, compagnie d'Assurance (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40680](#))

La requête pour demander l'autorisation d'intervenir déposée par Ontario Trial Lawyers Association est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70727, 2023 ONCA 78, daté du 6 février 2023, est rejetée avec dépens.

James Howe c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([40792](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-OM-0052, daté du 21 avril 2023, est rejetée.

Steve Charest c. Société de l'assurance automobile du Québec et Tribunal Administratif du Québec (TAQ) (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40586](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029554-219, 2021 QCCA 1615, daté du 30 novembre 2022, est rejetée.

Association des juristes d'expression française du Nouveau-Brunswick c. Commissariat aux langues officielles du Nouveau-Brunswick et Province du Nouveau-Brunswick (bureau du conseil exécutif) (N.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40684](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer les répliques de la demanderesse est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro 5-22-CA, 2023 NBCA 7, daté du 2 février 2023, est rejetée avec dépens.

Matthew Ross Lambert c. Sa Majesté le Roi (N.-É.) (Criminelle) (Autorisation) ([40672](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CAC 501458, 2023 NSCA 8, daté du 2 février 2023, est rejetée.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
Registry-greffe@scc-csc.ca
1-844-365-9662